



# علی

مؤلفان: طاهره گودرزی، ناهید درخشان

کتاب‌های

## قبلا امتحان تا قلب امتحان

درسنامه | کارآزمون

آزمون ورودی ۳۰ استان و استعدادهای درخشان

آزمون‌های نوبت اول و دوم

پاسخنامه تشریحی

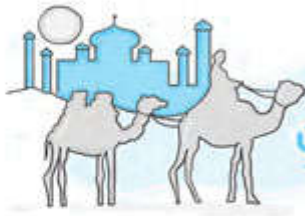
بودجه‌بندی تدریس | بارم‌بندی درسی

به نام خدای **قلب** های مهربون ...



## فهرست

٥	الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: مُرَاجَعَةُ دُرُوسِ الصَّفِّ السَّابِعِ وَ الثَّامِنِ .....
١٤	الدَّرْسُ الثَّانِي: قَوَانِينُ الْمُرُورِ.....
٢١	الدَّرْسُ الثَّلَاثُ: جِسْرُ الصَّدَاقَةِ .....
٢٧	سُؤَالَاتُ امْتِحَانِي مِيَانِ نَوْبَتِ أَوَّلِ .....
٣٠	الدَّرْسُ الرَّابِعُ: الصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ .....
٣٦	الدَّرْسُ الْخَامِسُ: الرِّجَاءُ .....
٤٢	سُؤَالَاتُ امْتِحَانِي نَوْبَتِ أَوَّلِ.....
٤٥	الدَّرْسُ السَّادِسُ: تَغْيِيرُ الْحَيَاةِ .....
٥٠	الدَّرْسُ السَّابِعُ: ثَمَرَةُ الْجِدِّ .....
٥٧	الدَّرْسُ الثَّامِنُ: جَوَازُ بَيْنِ الرَّاكِبِ وَ سَائِقِ سَيَّارَةِ الْجُزْءِ .....
٦٣	سُؤَالَاتُ امْتِحَانِي مِيَانِ نَوْبَتِ دَوْمِ.....
٦٦	الدَّرْسُ التَّاسِعُ: نُصُوصُ حَوْلِ الصِّحَّةِ .....
٧٢	الدَّرْسُ الْعَاشِرُ: الْأَمَانَةُ .....
٧٧	سُؤَالَاتُ امْتِحَانِي نَوْبَتِ دَوْمِ (١).....
٧٩	سُؤَالَاتُ امْتِحَانِي نَوْبَتِ دَوْمِ (٢).....
٨١	سُؤَالَاتُ امْتِحَانِي نَوْبَتِ دَوْمِ (٣).....
٨٤	سُؤَالَاتُ امْتِحَانِي نَوْبَتِ دَوْمِ (٤).....
٨٥	سُؤَالَاتُ امْتِحَانِي نَوْبَتِ دَوْمِ (٥).....
٨٩	پاسخنامه تشریحی.....
١٠٤	جدول بودجه بندی تدریس.....



## الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

### مُرَاجَعَةُ دُرُوسِ الصَّفِّ السَّابِعِ وَ الثَّامِنِ

اسم: کلمه‌ای است که برای نام‌گذاری بر روی انسان، حیوان، اشیا و ... به کار می‌رود.

اسم اشاره: اسم‌هایی هستند که برای نشان دادن کسی یا چیزی به کار می‌روند و به دو دسته دور و نزدیک تقسیم می‌شوند.

نوع اسم (تعداد و جنس)	علامت اسم	اسم اشاره	مثال
مفرد مذکر	—	هَذَا: نزدیک ذَلِكَ: دور	هَذَا كَلْبٌ = این یک کلاغ است. ذَلِكَ لَعِبٌ = آن یک بازیکن است.
مفرد مؤنث	ة	هَذِهِ: نزدیک تِلْكَ: دور	هَذِهِ طَالِبَةٌ = این یک دانش‌آموز دختر است. تِلْكَ غُرَابَةٌ = آن یک آهو است.
مثنای مذکر	ان - این	هَذَانِ - هَذَيْنِ: نزدیک	هَذَانِ لَاعِبَانِ - هَذَيْنِ لَاعِبَيْنِ این‌ها دو بازیکن مرد هستند.
مثنای مؤنث	تان - تئین	هَاتَانِ - هَاتَيْنِ: نزدیک	هَاتَانِ خَمَامَتَانِ = هَاتَيْنِ خَمَامَتَيْنِ این‌ها دو کبوتر هستند.
جمع مذکر سالم	ون - ین	هَؤُلَاءِ: نزدیک أُولَئِكَ: دور	هَؤُلَاءِ مُجَاهِدُونَ این مردان رزمنده هستند. أُولَئِكَ مُجَاهِدُونَ آنان مردان رزمنده هستند.
جمع مؤنث سالم	ات	هَؤُلَاءِ: نزدیک أُولَئِكَ: دور	هَؤُلَاءِ طَالِبَاتٌ این‌ها دانش‌آموزان دختر هستند. أُولَئِكَ مُعَلِّمَاتٌ آن‌ها خانم‌های معلم هستند.
جمع مکثر	—	هَؤُلَاءِ: نزدیک أُولَئِكَ: دور	هَؤُلَاءِ رِجَالٌ این‌ها مردان هستند. أُولَئِكَ طُلَّامٌ آن‌ها دانش‌آموزان پسر هستند.

ضمیر: کلمه‌ای است که جانشین اسم می‌شود و از تکرار آن جلوگیری می‌کند. ضمیرها در هر دو زبان فارسی و عربی به صورت «منفصل - جدا» و

«متصل - پیوسته» هستند. «ضمایر متصل به آخر کلمه می‌پیوندند.»

فعل: کلمه‌ای که بر معنا و زمان مستقل دلالت دارد.

### تقسیم فعل بر اساس زمان: (ماضی - مضارع)

- ۱- فعل ماضی: بر انجام کار در زمان گذشته دلالت دارد.  
فعل ماضی منفی: ما + فعل ماضی (ما کُتِبَ: دروغ نگفت)
- ۲- فعل مضارع: فعلی که بر زمان حال و آینده دلالت دارد.  
مضارع منفی: لا + فعل مضارع (لا تَطَلُبُ: درخواست نمی‌کند).
- فعل مستقبل: «س» یا «سوف» + فعل مضارع = مستقبل (أنتما سوف تفرحان: شما شاد خواهید شد).

### تشخیص زمان فعل «ماضی، مضارع، مستقبل» از طریق ترجمه

با توجه به معنای کلماتی مانند «أسبوع القادم»: هفته آینده / قبل ثلاثة أيام: سه روز قبل / أمین: دیروز / غدا: فردا / قبل ساعة / بعد ساعة می‌توان فعل مناسب را انتخاب کرد.

مثال

أنا سوف \_\_\_\_\_ إلى بلادي في الأسبوع القادم  
با توجه به کلمه «الأسبوع القادم» که به معنای هفته آینده می‌باشد و کلمه «سوف» به معنی خواه که فقط بر سر فعل مضارع قرار می‌گیرد، فعل مناسب برای جای خالی «أرجع» می‌باشد.

مثال

نحن \_\_\_\_\_ إلى البستان قبل ثلاثة أيام.  
کلمه «قبل» بر گذشته دلالت دارد، بنابراین زمان فعل نیز باید گذشته و ماضی باشد. بنابراین گزینه مناسب برای جای خالی فعل «ذهبنا» است.

### جدول ضمایر و فعل‌ها همراه با ترجمه

ضمیر (شخص)	فعل ماضی	ماضی منفی ما + فعل ماضی	فعل مضارع	مضارع منفی لا + فعل مضارع	مستقبل سـ یا سوف + فعل مضارع
من	کتبت واجبت من تکلیفم را نوشتم.	ما کتبت ننوشتم.	أکتب می‌نویسم	لا أکتب نمی‌نویسم	سوف أکتب خواهم نوشت
تو	کتبت واجبت تو تکلیفت را نوشتی.	ما کتبت ننوشتی	تکتب می‌نویسی	لا تکتب نمی‌نویسی	سوف تکتب خواهی نوشت
او	کتبت واجبت او تکلیفش را نوشت.	ما کتبت ننوشتی	یکتبت می‌نویسد	لا یکتبت نمی‌نویسد	سوف یکتبت خواهد نوشت
هی	کتبت واجبت او تکلیفش را نوشت.	ما کتبت ننوشت	لکتب می‌نویسد	لا لکتب نمی‌نویسد	سوف لکتب خواهد نوشت



## عربی نهم

## أيام = روزها

صيف: تابستان / ربيع: بهار / خريف: پاییز / شتاء: زمستان / السبت: شنبه / الأحد: یکشنبه / الإثنين: دوشنبه / الثلاثاء: سه شنبه / الأربعاء: چهارشنبه / الخميس: پنجشنبه / الجمعة: جمعه

## رنگها

أخضر: قرمز / أبيض: سفید / أزرق: آبی / أسود: سیاه / أخضر: سبز / بنفسجي: بنفش

## وعدههای غذایی

فطور: صبحانه / غداء: ناهار / عشاء: شام



## اعداد

## 1- اصلی

واحد	إثنان	ثلاثة	أربعة	خمسة	سبعة	ثمانية	تسعة	عشرة	أحد عشر	إثنا عشر	
یک	دو	سه	چهار	پنج	شش	هفت	هشت	نه	ده	یازده	دوازده

## 2- ترتیبی

اول	دوم	سوم	چهارم	پنجم	ششم	هفتم	هشتم	نهم	دهم	یازدهم	دوازدهم	
مذكر	الأول	الثاني	الثالث	الرابع	الخامس	السادس	السابع	الرابع	التاسع	العاشر	الحادي عشر	الثاني عشر
مؤنث	أولى	الثانية	الثالثة	الرابعة	الخامسة	السادسة	السابعة	الثامنة	التاسعة	العاشره	الحادية عشره	الثانية عشره

فهرست لغات  
فهرست لغات  
فهرست لغات



## درس 1

## سوالات امتحانی

## کارآزمون 1

پرتکرار

## الف) مهارت واژه‌شناسی

الفرس - الحطب - كُرّة المُنضدة - بقرة - الشمس - النار

1- نام هر تصویر را به عربی بنویسید. (دو کلمه اضافی است.)



(د)

(ج)

(ب)

(الف)

پرتکرار استخوانها

## الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: مُرَاجَعَةُ دُرُوسِ الصَّفِّ السَّابِعِ وَ الثَّامِنِ

۲- مابین کلمات داده شده علامت مترادف (=) یا متضاد (≠) بگذارید.

الف) قیام  جلوس  (کلبان)      ب) یَسَارٌ  یَمِینٌ      ج) تَلَامِذٌ  طُلَّابٌ (فارسان، روسی)      د) زَخِیصَةٌ  غَالِیَةٌ  
هـ) غَامٌ  سَنَةٌ      و) حَازٌ  یَارِدٌ      ز) بَیْعٌ  شِرَاءٌ      ح) کَلَامٌ  قَوْلٌ

۳- کلمات مشخص شده را ترجمه کنید.

(استان گلستان)

الف) مَرْحَمَةٌ كُنْتُ كَدَوَالِي

(استان گیلان)

ب) يَتَخَرَّجُ مِنْهُ الْعُلَمَاءُ:

ج) يُدْرَسُ فِي مَكْتَبِنَا الْحُكْمَاءُ:

۴- در هر ردیف کلمه **ناهماهنگ** را مشخص کنید.

الف)  أَلْحَتٌ       جَنَّةٌ       بَنَتْ       جَدَّةٌ  
ب)  قَطَعْنَ       يَسْفَعْنَ       ضَعِدْنَ       طَرَفْنَ  
ج)  رِيَاضِيٌّ       أُسْرَةٌ       طَبَّاحَةٌ       لَاعِبَةٌ  
د)  قَمَرٌ       قَدَمٌ       يَدٌ       عَيْنٌ

### ب) مهارت ترجمه

۵- جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.

الف) أَبْدَأُ بِأَسْمِ اللَّهِ كَلَامِي:

(استان تهران)

ب) خَيْرُ النَّاسِ مَنْ نَفَعَ النَّاسَ:

ج) يَكُلُّ شَيْءٍ طَرِيقِي وَ طَرِيقِي الْجَنَّةَ الْعِلْمُ:

د) الشُّوَارِعُ مَمْلُوءَةٌ بِالْبَيْتِي وَ الْبِنَاتِ:

هـ) مَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ:

۶- ترجمه ناقص عبارات زیر را کامل کنید.

الف) لَكُمْ فِيهَا فَوَاكِهُ كَثِيرَةٌ وَ مِنْهَا تَأْكُلُونَ

ب) الْعِلْمُ فِي الصَّغْرِ، كَالنَّقْشِ فِي الْحَجَرِ.

۷- ترجمه درست را انتخاب کنید.

(انجمن صبیح - کرمانشاه)

الف) الْغَرِيبُ مَنْ لَيْسَ لَهُ حَبِيبٌ.

۱-  غریب کسی است که دوستی ندارد.

۲-  غریب آن کسی است که با دوستش رابطه خوبی ندارد.

(پرتکرار)

ب) إِنَّ خَوَائِجَ النَّاسِ إِلَيْكُمْ نِعْمَةٌ مِنَ اللَّهِ.

۱-  قطعاً نیازهای مردم به شما نعمتی از خداوند است.

۲-  حتماً رقع نیاز مردم از نعمت‌های خداوند است.

## آزمون ورودی ۳۰ استان و استعدادهای درخشان درس اول

(آذربایجان شرقی)

۱- در عبارت زیر چند اسم جمع وجود دارد؟

«جُنُودُنَا الْأَقْوِيَاءُ، جُنُودٌ مُؤْمِنُونَ، كَانِ الْعُمَالُ يَصْنَعُونَ بُيُوتًا وَ هُمُ الْآنَ وَاقِفُونَ»

سه (الف)  چهار (ب)  شش (ج)  هفت (د) 

(تهران)

۲- کدام گزینه پاسخ درستی برای سؤال داده شده نیست؟ «هَلْ تَعْرِفُ صَدِيقِي؟»

الف) نَعَمْ، أَعْرِفُ صَدِيقَكَ  ب) نَعَمْ، تَعْرِفُهُ   
ج) نَعَمْ، أَعْرِفُهُ  د) نَعَمْ، تَعْرِفُ صَدِيقِي 

(ایران)

۳- در کدام گزینه همه اعداد اصلی هستند؟

الف) واحد - الثاني - الثالث  ب) الأول - إثنان - ثلاثة   
ج) الاحد - إثنان - ثلاثة  د) إثنان - ثلاثة - أربعة 

(پلوی)

۴- فعل مناسب برای جای خالی جمله «إِنَّهُمْ \_\_\_\_\_ قَبْلَ يَوْمِي» کدام گزینه است؟ (سیستان و بلوچستان، هرمزگان، خراسان شمالی و جنوبی)

الف) كَتَبُوا  ب) كَتَبْنَا  ج) تَكْتُبُونَ  د) تَكْتُبُونَ 

(ایران)

۵- کدام گزینه برای جای خالی عبارت «\_\_\_\_\_ تَلْعَبَانِ كُرَةَ الْقَدَمِ فِي سَاخَةِ الْمَدْرَسَةِ» مناسب نیست؟

الف) الطَّالِبَانِ  ب) الطَّالِبَاتِ  ج) هُمَا  د) انْتُمَا 

(ایران)

۶- جمله «\_\_\_\_\_ مُحَمَّدٌ وَ أَحْمَدٌ إِلَى السُّوقِ» با کدام گزینه کامل می‌شود؟

الف) مَا ذَهَبَا  ب) لَا ذَهَبَا  ج) مَا ذَهَبُوا  د) مَا ذَهَبَتْ 

(گلستان)

۷- عبارت «الْكَلَامُ كَالدَّوَاءِ، قَلِيلُهُ يَنْفَعُ وَ كَثِيرُهُ قَاتِلٌ» با کدام گزینه هماهنگ است؟

الف) لَا يَشْكُرُ اللَّهُ مَنْ لَا يَشْكُرُ النَّاسَ  ب) خَيْرُ النَّاسِ مَنْ نَفَعَ النَّاسَ   
ج) الْعَالَمُ بِلا عَمَلٍ كَالشَّجَرِ بِلا ثَمَرٍ  د) أَكْثَرُ خَطَايَا ابْنِ آدَمَ فِي لِسَانِهِ. 

(خراسان رضوی، کردان)

۸- با توجه به تصاویر داده شده، کدام بررسی و پاسخ صحیح است؟

الف) ماذا يَفْعَلُونَ هؤلاء الطُّلَابُ؟ تَحَنُّنٌ نَضَحَكَ مَعًا.  ب) هل تَقْرئينِ الصُّحُفَةَ السُّبُوعِيَّةَ؟ نَعَمْ، أَقْرَأُ فِي السُّبُوعِ الْمَاضِي. ج) لماذا يَنْهَضُ مِنَ النَّوْمِ؟ أَنْهَضُ لِلذَّهَابِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.  د) يا تَلْمِيذَاتِي، أينَ تَجْلِسَانِ فِي الصَّفِّ؟ تَجْلِسُ أَمَامَ اللُّوحِ.



## سؤالات امتحانی نوبت اول دانش‌آموزان پایه نهم

1

مدت امتحان: ۴۵ دقیقه

نام و نام خانوادگی:

## مهارت ترجمه

- ۱ جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.
- (الف) يَضْرِبُ اللّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَاللّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ.
- (ب) أَحْجَزُ النَّاسِ مَنْ عَجَزَ عَنِ الْكَيْسَابِ الْإِطْوَانِ.
- (ج) يَنْسَبُ الْفِرَاءَةُ فَقَالَ الْكَلْبُ لَهَايِمَ لَا تُحَاوِلِينَ؟
- (د) أَعْرِفْ صَدِيقَكَ، هُوَ وَوَلَدٌ ذَكِيٌّ وَ هَادِيٌّ.
- (هـ) مَقَى أُسْبُوغٌ وَ مَاجَاةٌ أَحَدٌ لِيَجَانِبَهُمْ.
- (و) إِزْرَعُ صِدَاقَهُ وَ لَا تَزْرَعُ عِدَاوَةً.
- (ز) اِرْجِعِي إِلَى زَنْكِ.

## ۲ ترجمه درست را انتخاب کنید.

- (الف) يَا زَمِيلَتِي لَا تَجْعَلِي حَقِيقتِكَ هُنَا. اجْعَلِي هُنَاكَ.
- (۱) ای هم شاگردی من، کیفیت را این جا قرار نده. آن جا بگذار
- (۲) ای هم شاگردی، کیف را این جا بگذار. آن جا قرار ده
- (ب) رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي.
- (۱) قطعاً پروردگارم به من ستم نمی‌کند و مرا خواهد بخشید
- (۲) پروردگارا، همانا من به خودم ستم کردم، پس مرا ببامرز

## مهارت واژه‌شناسی

۳ نام هر تصویر را با علامت مشخص کنید.



- (ب) ۱- بنات  
۲- أخوات  
۳- بَنِينَ



- (الف) ۱- نار  
۲- دخان  
۳- سحاب

۰/۵	۴	کلمات مترادف (=) و متضاد(≠) را دو به دو کنار هم بنویسید. (دو کلمه اضافه است). جمال- قَدَرٌ- مُسْتَقْبَلٌ- مُسْمُوحٌ- قَادِمٌ- عَجَزٌ
		(الف) _____ = _____ (ب) _____ ≠ _____
۰/۵	۵	کلمات مشخص شده را ترجمه کنید. الف) في اليوم التالي جاء الضيادُ. ب) أحبُّ قُصْلَ الدَّرْسَةِ.
۰/۵	۶	کدام کلمه از نظر معنا و مفهوم با بقیه کلمات ناهماهنگ است؟ الف) فَفَذٌ      زَأَى      شَاهِدٌ      نَظَرَ ب) أَحْضَرَ      أَضْطَرَ      أَحْمَرٌ      أَنْصَحَ
		<b>مهارت شناخت و کاربرد قواعد</b>
۰/۵	۷	وزن کلمه «مُواضَلَةٌ» و حروف اصلی کلمه «اِسْتَقْبَلُ» را بنویسید.
۱/۵	۸	در جاهای خالی فعل مناسب بنویسید. الف) نَحْنُ _____ إلى البُستانِ قَبْلَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ. (سَنَذْهَبُ- ذَهَبْنَا) ب) أولئك البناتُ _____ مِنَ الْمُسَابِقَةِ الْيَوْمِ. (يَرْجِعْنَ- تَرْجِعْنَ) ج) يَا جُنُودُ _____ مِنَ السَّفِينَةِ الْخَرِبَةِ. (اِزْلُوا- اِزْلِ) د) يا ولدي _____ الْمائدةِ. (اجْلِسْ- اجْلِئْ) ه) أَأَنْتُمْ _____ فِي الْمَضِيعِ عَدَا؟ (سَتَعْمَلَانِ- عَمِلْتُمَا) و) يا طالبةُ _____ شَيْئاً عَنِ الشَّجَرَةِ. (لا تَكْتُبِ- لا تَكْتُبِي)
		<b>مهارت درک و فهم</b>
۰/۵	۹	هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. (یک کلمه اضافه است) ۱- الزَّيْفُ      الف) ضروري في حياة كل التلي ۲- قاطع الزحم      ب) مكان لعبور الأشباه ۳- الزجاء
۰/۵	۱۰	با استفاده از کلمات داده شده جاهای خالی را کامل کنید. (یک کلمه اضافه است). لا أَعْلَمُ. اسْكُتْ. اذْكُرُوا الف) _____ نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ ب) إِذَا غَضِبْتُ فَـ _____

## پاسخنامه تشریحی

## کارآزمون (۱)

- الف) فی هدایة فصل فخریف - کی سال تحصیلی آغاز می‌شود؟ در ابتدای فصل پاییز. (ب) پتوچ - چگونه دانش‌آموزان به مدرسه می‌روند؟ با شادی. (ج) نادرست. (دانش‌آموزان به کتابخانه می‌روند). (د) درست. (فصل درس خواندن، فصل دوستی بین دانش‌آموزان است.)
- ۱۴- الف) درست. (فعلماً حسد نیکی‌ها را می‌خورد همچنانکه آتش هیزم را می‌خورد). (ب) درست. (فوتبال ورزشی است که در آن یازده بازیکن بازی می‌کنند). (ج) درست. (جنگل زمینی پهناور است که در آن درختان بسیاری است). (د) نادرست. (صحنه غذایی است که مردم آن را در وسط روز می‌خورند.)
- ۱۵- الف) ۱. بالهاتره (با چه چیزی به مشهد سفر کردی؟ با هواپیما). ۲. ثلاث (تعداد دانش‌آموزان چند نفر است؟ ۳ تا)
- ۱۶- ۱. الأُسُود (کلاغ چه رنگی است؟ سیاه). ۲. التَّابِع (تو در کدام کلاس هستی؟ کلاس چندمی؟ نهم)

## آزمون تستی درس ۱

- ۱- گزینه (ب) اسامی جمع مکتبر بدون علامت است و یادگیری آن به شکل سماعی است؛ انا جمع‌های سالم طبق قاعده ساخته می‌شود.
- ۲- علامت اسامی جمع مذکر (وَن - یَن) علامت جمع مؤنث (ات) جنود (مفرد: جندي، ألقوباء، مفرد: قوی، فُتال (مفرد: عامل، نبوت (مفرد: نیت)
- ۳- گزینه (د)، این عبارت را با توجه به فعل (تعرف) که هم برای «سوم شخص مفرد: او یک زن» و هم برای «دوم شخص مفرد: تو یک مرد» به‌کار می‌رود به دو گونه می‌توان ترجمه کرد. ترجمه عبارت: آیا دوستم را می‌شناسی؟ یا (می‌شناسی؟) و در پاسخ ضمیر (ی: من) از (تک: تو) باید استفاده کرد.
- ۴- گزینه (د)، بررسی سایر گزینه‌ها: در گزینه (الف) (التالی) و در گزینه (ب) (الأول) از اعداد ترتیبی و در گزینه (ج) (الأحد: یکشنبه) از ایام هفته است.
- ۵- در اعداد اصلی فقط عدد (۱) بر وزن «فاعل: واحد» می‌آید؛ ولی در اعداد ترتیبی فقط عدد (۱) بر وزن «أفعل: أول» است و بقیه اعداد بر وزن «فاعل» می‌آید.
- ۶- گزینه (الف)، با توجه به ضمیر «هم» که جمع مذکر است و قید ماضی «قبل» یونین: در روز پیش» از فعل ماضی «کشوا» استفاده می‌کنیم.
- ۷- گزینه (الف)، ثلغیان برای «سوم شخص جمع: آن دو زن» و همچنین «دوم شخص جمع: شما دو مرد و زن» به‌کار می‌رود.
- ۸- گزینه (د)
- ۹- فعل در ابتدای جمله یعنی زمانی که قبل از فاعل بیاید، به صورت مفرد به‌کار می‌رود.
- ۱۰- گزینه (د)، به مطلقیت ترجمه عبارت داده شده و گزینه‌ها توجه کنید. ترجمه عبارت: «سخن مانند داروست، اندکش سود می‌رساند و بسیاریا گشوده است». ترجمه گزینه (د): «بیشتر اشتباهات انسان در زبان اوست.»
- ۱۱- گزینه (د)
- ۱۲- در پاسخ به ضمیر «ایشان» باید از خود آنها یا ایشان استفاده کرد و هر گاه در سؤال از (تو یا شما) سؤال شود، در پاسخ باید از (من و ما) استفاده کرد. ترجمه سؤال: ای دو دانش‌آموز دختر «شما» در کلاس کجا می‌نشینید؟ ترجمه پاسخ: «ما» در مقابل تخته می‌نشیم.

- ۱- الف) الفرس (ب) جُرَّة المینضة (ج) الشمس (د) الحطب
- ۲- الف) قیام (برخاستن) = جلوس (نشستن) (ب) یسار (جب) = یمن (راست) (ج) تلامیذ = طلاب (دانش‌آموزان) (د) زخیمه (ارزان) = غالبه (گران) (ه) عام = سنة (سال) (و) حاز (گرم) = بارد (سرد) (ز) بیع (فروش) = براء (خرید) (ح) کلام = قول (سخن)
- ۳- الف) مهربانی (مهربانی، گنج، مانند دارویی هستند). (ب) فارغ‌التحصیل می‌شود. (از آن دانشمندان فارغ‌التحصیل می‌شوند). (ج) درس می‌دهد. (در مکتب با حکیمان درس می‌دهند)
- ۴- الف) جلد بهشت (ب) یسغفن، فعل مضارع و بقیه کلمات فعل ماضی می‌باشند. (ج) أشرة خلواده (د) قمر: ماه
- ۵- الف) سخیم را با نام خداوند آغاز می‌کنیم. (ب) بهترین مردم کسی است که به مردم سود رساند. (ج) هر چیزی زاهی دارد و راه بهشت دانش است. (د) خیلان‌ها بر از پسران و دختران است. (ه) به آنها (ایشان) ستم نکردیم ولی آنها به خودشان ستم کردند.
- ۶- الف) میوه‌های - می‌خورید (ب) خردسالی - سنگ
- ۷- الف) (۱) من کسی است که، لیس لده، ندارد (ب) (۱) خوانج - نیازها، نعمه - نعمتی (ج) (۲) دوا - دارو، یسغ - سود می‌رساند، فایل - کشته
- ۸- الف) شربت (او دو دقیقه پیش آب نوشید) با توجه به قید «قبل دقیقین» که بر زمان گذشته دلالت می‌کند از فعل ماضی «شربت» استفاده می‌کنیم. (ب) غزبا (برای چه ما از خیلان عبور کردیم؟) نحن: ما (ج) یعمل (همسایه ما در کارخانه سندی سازی کار می‌کند). کلمه «جار» به معنی «همسایه» بر مفرد مذکر دلالت دارد پس از فعل «یعمل» استفاده می‌کنیم. (د) یسغفون (مهندسان فرودا خودرو خواهند ساخت). الفهندسون (اسم جمع مذکر). (ه) ما حصدلما با توجه به «أشما» که بر معنی «دلالت دارد از فعل ماضی «ما حصدلما» استفاده می‌کنیم.

جمع مؤنث سالم (ات)	جمع مکتبر بدون علامت	مثنای مؤنث	جمع مذکر سالم (ان)
شبهات	صعاب	نافتین	راحمون معلمین

- ۱- ۱) أنتم نظفون - شما ظلم می‌کنید. (جمع مذکر) / ۲) هما فعلتا - ایشان انجام دادند. (مثنای مؤنث) (سوم شخص جمع)
- ۱۱- ۱) أنت لا تكلت - تو دروغ نمی‌گویی (مفرد مذکر) / ۲) أنا أظفر - من نگاه می‌کنم.
- ۱۲- ۱) گزینه (ج)، رستوران جایی است که مردم در آن غذا می‌خورند. / ۲) گزینه (ب)، مهمان کسی است که با دعوت یا بدون دعوت داخل خانه می‌شود. / ۳) گزینه (الف)، مغرب (عصر) زمان پایان روز و آغاز شب است. / ۵) گزینه (د)، استان مجموعه‌ای از شهرهای بزرگ یا کوچک است.
- گزینه اضافه: ۴ (المنظف)
- ۱۳- سال تحصیلی جدید در آغاز فصل پاییز «در ماه مهر» آغاز می‌شود دانش‌آموزان پس‌رو دختر با شادی به مدرسه می‌روند. فصل درس خواندن، فصل دوستی بین آنهاست.

# در جهان قلب های هستم که برای موفقیت شما می تپند...



آدرس: تهران، میدان انقلاب، خیابان لبافی نژاد  
 (مابین خ منبری جاوید و خ کارگر جنوبی)  
 پش کوچه درخشان، پلاک ۲۱۱ قدیم  
 تلفن: ۶۶۴۹۲۹۲۹، ۶۶۴۶۷۳۸۶، ۶۶۴۶۹۵۶۳، ۶۶۴۸۱۹۳۲، ۶۶۴۸۱۹۶۰  
 @esfandiyarbook    esfandiyar\_book  
 www.esfandiyarbook.ir



ISBN: 978-600-8963-15-8  
 9 786008 963158